

浅析脱口秀大会的幽默语言

摘要

《脱口秀大会 3》作为一档喜剧脱口秀竞技节目，节目整体风格幽默，对当下的社会现象进行了调侃，在时下自嘲的通用语言的大环境下，一经播出便受到年轻人的喜欢。以往关于该节目的学术研究主要集中在新闻传播、女性价值观、戏剧学等领域，而缺乏针对该节目幽默语言的研究。本文通过对《脱口秀大会 3》10 期节目的台本进行文本转换，再结合学者的已有理论知识，从语用学的角度对其幽默语言的生成进行了探究，希望可以更进一步了解该节目幽默语言的生成机制。

本文主要从语言的本体要素、语用原则以及语境三个维度分析了其幽默语言的生成。在语言本体要素方面，重点分析了该节目语料在语码、语音、词汇方面所产生的幽默语言。在语用原则方面，结合实例，对违反合作原则和礼貌原则的幽默语言进行探讨分析。在语境方面，将实例与言外语境、言内语境的理论知识相结合，探索在不同的语境中幽默语言的构建。

关键词：《脱口秀大会 3》；幽默语言；语言本体要素；语用原则；语境

目 录

| | |
|-------------------------------|---|
| 引言..... | 1 |
| 一、《脱口秀大会 3》幽默语言生成的语言本体要素..... | 2 |
| （一）语码的转换..... | 2 |
| 1. 汉语普通话和方言的转换..... | 3 |
| 2. 汉语和英语的转换..... | 4 |
| （二）语音的变化..... | 5 |
| 1. 谐音..... | 5 |
| 2. 停顿..... | 6 |
| （三）词汇的利用..... | 6 |
| 1. 词语逆序..... | 6 |

| | |
|------------------------------|----|
| 2. 词语仿拟..... | 7 |
| 3. 词语别解..... | 7 |
| 二、《脱口秀大会 3》幽默语言生成的语用原则 | 8 |
| (一) 合作原则..... | 8 |
| 1. 违反量的准则..... | 8 |
| 2. 违反质的准则..... | 9 |
| 3. 违反关系准则..... | 10 |
| (二) 礼貌原则..... | 11 |
| 1. 违反得体准则..... | 11 |
| 2. 违反赞誉准则..... | 12 |
| 3. 违反谦逊准则..... | 13 |
| 4. 违反一致准则..... | 13 |
| 5. 违反同情准则..... | 14 |
| 三、《脱口秀大会 3》幽默语言生成的语境 | 15 |
| (一) 言外语境..... | 15 |
| 1. 时代环境..... | 16 |
| 2. 认知背景..... | 17 |
| (二) 言伴语境..... | 18 |
| 1. 现场语境..... | 19 |
| 2. 副语言与体态..... | 20 |
| 结语..... | 23 |
| 参考文献..... | 25 |

引言

“脱口秀”，英文为“Talk Show”，中文名字是由其音译过来的。脱口秀的起源最早出现在18世纪英格兰地区的咖啡吧集会，但其得到真正的发展是在美国。就当时的美国而言，脱口秀在整个美国电视节目中曾经占到40%的比例。在国内，脱口秀节目发展较晚，最初为电视谈话节目。后来随着媒介形式的不断发展、变化，脱口秀节目不再依靠传统媒体，而是以各种各样的形式出现，其凭借着互联网平台，以快速的发展形势占据脱口秀节目市场。《脱口秀大会》就是现在众多网络脱口秀节目的代表之一。

《脱口秀大会3》是一档网络自制的中国脱口秀竞技节目，每期以不同的主题来进行比赛。整档节目风格幽默，强调通过幽默改变世界。节目通过晋级和淘汰的赛制，来完整呈现选手的语言风格，全面展现多元观点。该节目之所以会获得现在年轻人的喜欢，极大的原因在于其选手的幽默语言。脱口秀选手们凭借着幽默的语言以及生动的表演，将自己所讲述的故事一一在人们眼前呈现。同时，选手们所讲的故事大多与现在的社会生活贴切，容易与观众产生共鸣，在带来欢笑的同时，引发观众的思考，并为重新观察这个社会提供新的视角。在节目中，选手会借助不同的方法和手段来创造幽默。

“幽默”是一个外来词，是英语“humour”的音译，最初源自拉丁语，意为“体液、体质、体性”，是一个生理学术语。就其语词形式而言，“幽默”一词最早出现在诗人屈原的《楚辞·九章·怀沙》中：“眇兮杳杳，孔静幽默”。在这句话中，“幽默”所指的是“寂静无声”的意思，与现在通行的意思完全不同。经过时代的变迁，“幽默”一词于五四新文化运动时期进入中国，林语堂是第一个将“humour”音译为“幽默”的人。“幽默愈幽愈默而愈妙，故译为幽默，以意义言，勉强说得过去”^①。现在，对于“幽默”的定义众说纷纭，本文对于“幽默”的理解采取李小克先生的观点。他在其《幽默学原理》中将“幽默”的定义分为三种，分别为：最广义的理解、最狭义的理解、中间态度的理解。本文对于《脱口秀大会3》中的幽默语言采取其第一种广义的理解，即“

^① 胡范铸.幽默语言学[M].上海:上海社会科学院,1987:8.

把讽刺、诙谐、滑稽及几乎一切可以引人发笑的东西都作为幽默外延中的成分，这样幽默就可以定义为‘一种使人发笑的笑料’。”^②

本文将从语言本体要素、语用原则以及语境三个方面入手，对该节目幽默语言的生成进行讨论。

一、《脱口秀大会 3》幽默语言生成的语言本体要素

语言是人类重要的交际工具。语言存在于人们交际的话语之中，说明语言与人们的社会生活具有不可分割的联系。那“语言”和“幽默”相结合又是什么？“语言幽默又称之为言语幽默，是语言（文字）表现的幽默”^③，而言语幽默分为语言所表达的幽默和语言所创造的幽默。即使二者都是以语言作为媒介而产生的，却大有不同。在前者中，语言仅仅作为一个工具来使用，必要时可以从一种语言翻译成另一种语言，在这其中所造成的幽默是由语言所记录下来那个场景，语言本身并无幽默性。而在后者中，它是作为产生幽默的主体，是说话者借助语言手段而表述的幽默。本文中的言语幽默则是指语言所创造的幽默。

在正常的言语交际中，交际双方都会遵守语言常规，使交际顺利进行下去。但有时，交际者会故意违反语言常规。“所谓语言幽默，即由语言的各种要素的变异使用而创造的幽默。”^④这是胡范铸在其《幽默语言学》中所提到的。语言变异是指偏离语言常规的语言形式，可以产生比较突出的语用效果。其体现在语言的多个层面，如语际变异、语音变异、词法变异等。这就说明除了以语言的常规表达形式来造成幽默以外，更可以打破常规，积极地利用语言的变异来造成一种与众不同的幽默。下文将以语言本体要素的变异作为主要线索，尽可能详尽地梳理和分析《脱口秀大会 3》的幽默语言。

（一）语码的转换

语码转换属于语言变异中的语际变异，是语言接触所引起的语言使用上的变异。语码转换是一种特别的语言现象。随着互联网技术的不断发展，全球化进程的不断加快，人们的教育水平逐步提高，不同地区的人们之间的联系愈发密切。在这种社会背景之下，会有更多的人掌握两种或更多的语码。而掌握多种语码的双/多语者根据谈

② 李小克.幽默学原理[M].北京:首都经济贸易大学出版社,2007:17.

③ 谭达人.幽默与言语幽默[M].北京:生活·读书·新知三联书店,2003:44.

④ 胡范铸.幽默语言学[M].上海:上海社会科学院,1987:63.

话的内容在两种语码之间灵活转换，或在一个句子中使用两种语言，这种语言现象就

是语码转换，但这两种语言分属于两种不同的语言体系。后来学者罗马伊内认为语码不仅包括不同的语言，还包括一种语言里的各种变体、风格、方言，在这个意义上讲，汉语里各种方言之间的转换也是一种语码转换，与两种不同语言转换的原理相同。但其不仅仅只是一个语言现象，它还有创造幽默的作用。语码转换本身可能会变成幽默的对象，或者听话者认为转换过来的语码有趣可笑。在《脱口秀大会3》中，语码转换主要分为两类，即汉语普通话和方言的转换、汉语和英语的转换。

1.汉语普通话和方言的转换

地域方言一般简称为“方言”，在汉语中俗称地方话，只通行在一定的区域，是局部地区使用的语言。由于中国地域辽阔，不同地区、不同民族使用的语言也就不同。汉语不同方言的词语，用汉字书写时，差别不大，但如果读出来，语音却有很大差异。但正是因为这种方言的差异性，在一定的程度下会产生幽默。在节目中，选手们来自不同的地域，有着不同的生活环境，他们在节目中有时穿插使用自己的方言，这样不仅使表演更加自然，同时也会带给观众新鲜感和亲切感，进而产生幽默、滑稽的效果。例如：

（1）有一次把我逼急了，我是气坏了，我说：“啊，北大不是我自己考上的，我爸花钱了。”这个时候他们开始质疑另一个问题了，“你爸是干啥的这么有钱？”我说：“啊，我爸倒腾西北风，从俺们东北往东南沿海地区倒腾，那玩意儿东北产能过剩，南方没有，我爸一年挣老鼻子钱了。”现在所有人都觉得我家是干风力发电的，李雪琴，铁岭风电小公主，家里全是大风车。（第一期：李雪琴）

例（1）中，李雪琴是辽宁铁岭人，东北人说话总是很有趣，他们的性子很直，东北话也自带幽默，一说出口就让人忍俊不禁。在上面这个例子中，“干啥”、“倒腾”、“俺们”、“那玩意儿”、“老鼻子”，这几个全是东北方言词，自带东北话独有的语调，再加之李雪琴“铁岭风电小公主”段子本身的幽默，就让整个话语充满趣味性，让人开怀大笑。

（2）当一个人不需要什么，同时也不被需要，那他每天早晨起来，他看到的就不是朝阳了，我就只剩下凝望深渊了，可问题是我人在东北，我在东北凝望深渊，深渊也在凝望我，我问深渊你瞅啥？深渊说我瞅你咋地！（第七期：王建国）

例（2）为王建国在节目中所说的段子，他同李雪琴一样，都是东北人，似乎东北人骨子里就自带幽默，简简单单的一个词，一个句子，就会让人觉得有趣。“

你瞅啥？我瞅你咋地！”这是一个大家耳熟能详的东北段子，将其用普通话翻译过来就是“你看什么？我就看你了，又怎么样！”这原本是极具有挑衅性的对话，但随着这个段子被人们频繁地使用，其中挑衅意味减少，幽默意味随之增加。在这里与上下文的语境相结合就为语句带来更加自然的幽默效果。

2.汉语和英语的转换

中英语码转换在《脱口秀大会3》中是最常见的语码转换，其表现形式是以汉语作为主体，再夹杂着英语的语汇或句子，这种转换本身很普通，并没有幽默性，但却往往被选手利用，并以一种新颖的方式给观众带来欢乐。例如：

(3) 不知道大家有没有经历过这样的情况，就是你在路上走着走着相向而来一位行人，有些时候人会莫名地变得很默契。比如你往右，他就往右，你往左，他也往左。你左右个虚晃，他们没有吃晃（动作），他当下非常得懂你，他堵住了你的进攻路线，他就是你的最佳防守球员。Not today,I got you.（别找茬，我了解你）

（第八期：豆豆）

例（3）中，“Not today,I got you”这句话是著名球星莱昂纳德在一场篮球比赛上说的话。作为NBA的最佳防守球员，说出这句话本是为了回应对手的挑衅。选手豆豆将这句话与自己 and 路人走路相撞的情景相结合，模仿莱昂纳德在球场上的话语内容，使观众在不同语码解码的过程中，得到了具有相似的却又有偏差的信息，进而生成了幽默的效果。豆豆将语码转换与情景相结合，使得观众在听段子的同时也可以感觉故事在眼前重现，达到激发幽默的效果，让节目具有诙谐的娱乐效果。

(4) 我女朋友英语还行，但是下水道堵了，这种比较生活化的东西，她也解释不清楚，日本老板也听不明白，我实在看不下去了，我说我来我来。拿起电话就说：“You know”，就你们知道英语好不好，你说话先“You know”。“My bathroom 下水 on the underground water”，我女朋友就像你们这么笑我，“underground water 你怎么不说 underground rapper？”但是你们知道那个日本老板说什么吗？那个日本老板说：“underground water 一马斯。”哥们听懂了，到了最难的地方，堵了怎么说？我当时想了想，“My underground water yesterday, 刷刷刷刷.But today dun……dun……dun……”五分钟不到，老板拿着皮搋子上来了。（第九期：杨蒙恩）

例（4）

）中，这个段子是选手杨蒙恩和女朋友在异国他乡因语言不通而发生的一系列搞笑事件，选手杨蒙恩和日本酒店老板之间的对话使用了中英语码的转换。他直接将“下水”翻译成“underground water”，本来这种中式英语就让人忍俊不禁，但最有趣的是那个日本酒店老板居然听懂了，二人之间的对话形成了别致的幽默，达到了娱乐观众的效果。

（二）语音的变化

语言是一种音义结合的符号系统，是以语音作为物质外壳来表示意义的符号，语音和意义在具体的语言中统一于一体，二者互为存在条件，一定的语音总是与一定的意义相联系。在特定的语境之中，为了创造出幽默，说话者会利用语音和意义之间的联系以及有意识地利用语音要素的变化，故意打破语音常规，表达一种言外之意^⑤。在节目中，选手们正是利用谐音和停顿的方法来创造幽默，从而达到娱乐观众的目的，产生娱乐效果。

1. 谐音

所谓谐音（同音异形），是指字或词形不同而声音相同，使其言此意彼的手法。谐音的词语将其以文字的形式写下来的时候，可以发现二者并不相同，只是在读音上相同，意义上毫无关系。但正是如此，这两个谐音词语之间相互的影响，甚至相互的冲突，会产生出很强的幽默感。例如：

（5）我感觉这一季我走到这就到头了，因为他们老说我稿子不行，说我没有攻击性，我也不知道怎么才能更有攻击性，你说我有啥攻击性啊，我在台上打鸣儿吗？

（第八期：李雪琴）

例（5）中，李雪琴将“攻击”谐音为“公鸡”，前者是指发起进攻的动词，后者则是指一个动物，两者虽发音相同，但意义上无任何关联。再结合下文的“打鸣”，在调侃自己的同时又让观众开怀大笑。

（6）我就觉得减肥这么容易就以后再减呗，然后去年我就终于又想瘦下来，我就重新开始跑步，没把我累死，我就咬着牙在街上跑啊，不是跟你们吹，那真是整条街最慢的仔，就周围的人还看，“这个仔怎么这么慢？他会不会是超载”？

（第十期：王建国）

^⑤ 尉万传.言语幽默的语用认知研究[M].广州:暨南大学出版社,2016:34.

例（6）中，王建国更加巧妙地运用同音的条件“仔”和“载”

成功地创造出了幽默。正是利用谐音从而产生了诙谐幽默的效果，不仅表现出自己跑步的慢速，同时也体现了自身的肥胖，一语双关。

2. 停顿

语音停顿是指词语之间或语句之间出现的间歇。通过停顿可以把词语或语句正常想要表达的意思展现出来，传达正确的意义，但有时，为了达到创造幽默的目的，可以在中间设置一个稍长的停顿，使语言跌宕起伏，富有波澜，制造一定的悬念，增添风趣幽默的情趣。例如：

(7) 我妈催婚呢主要就是走苦情路线，“姑娘啊，你看咱娘俩相依为命这么多年了，家里呢也没个男人，过年买这些东西，咱俩一点点往上搬，妈老了，搬不动了。”我当时我心里听着特别难受，我说：“妈，你放心，我保证明年过年咱家多一个男人。”我妈说：“嗯，我相信你。”果然到了第二年，（语音停顿）我妈结婚了。

（第四期：李雪琴）

例（7）中，选手李雪琴利用语音停顿，故意将一句完整的话拆开，给观众一个悬念，将观众引向另一个方向，但停顿后发生反转，与观众的心理期待相悖，产生趣味。

(8) ……让我觉得她爸爸口中说的那个福气其实根本是一种非常廉价和不值得一提的东西，那上面贴的八个大字是“猪耳朵八块钱一斤”。谢谢大家。（语音停顿，鞠躬）其实我还没讲完，就是想谢谢大家……（第六期：杨蒙恩）

例（8）中，选手杨蒙恩更加巧妙地利用了语音停顿来创造幽默，在观众认为他的段子已经结束的时候，又立马接着刚才的段子讲下去，造成反转，最终产生意想不到的幽默效果。

（三）词汇的利用

“词语是语言中可以独立运用的单位，是语言的建筑材料，每一个词语都有一定的结构形式和语音形式，也有固定的意义内容，词语的形式和意义内容之间的关系一般是约定俗成的。”^⑥对于词语的常规使用一般有一定的适用范围和特定语境，但有时说话者为了表达幽默的需要，会打破词语的常规使用，对词语做出一些改变，达到创造幽默的目的。在《脱口秀大会3》中，选手们常常会别出心裁地将词语的常规用

^⑥ 尉万传.言语幽默的语用认知研究[M].广州:暨南大学出版社,2016:43.

法临时作出改变，使自己的语言滑稽可笑，制造一定的幽默效果。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：

<https://d.book118.com/207116122035006102>